

Manuale per l'utente	6
Användarhandbok	46
Brugervejledning	86
Käyttöopas	126
Manual do Utilizador	166

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Use/Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at www.philips.com/support



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTS3300, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Udsynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

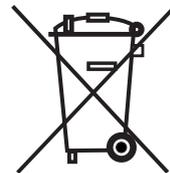
Italiano 6

Svenska 46

Dansk / Norsk 86

Suomi 126

Português 166



Italiano

Svenska

Dansk / Norsk

Suomi

Português

LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650~660 nm (DVD) 784~796 nm (CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. U.S. Pat. No.s. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 and other U.S. and world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Inc. All Rights Reserved.



DivX[®], DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of your DVD VIDEO player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD VIDEO HTS3300
Serial No. _____

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM

ADVARSEL

SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN
VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

VORSICHT

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU



This DVD system is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.



As an ENERGY STAR[®] partner; Philips has determined that this product meets the ENERGY STAR[®] guidelines for energy efficiency.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Indice

Codice Lingua	5
----------------------------	---

Informazioni generali

Accessori forniti	8
Pulizia dei dischi	8
Installazione	8

Collegamenti di base

Operazione 1: Posizionamento degli altoparlanti e subwoofer	9
Operazione 2: Collegamento al televisore e al sistema di altoparlanti	10
Operazione 3: Collegamento delle antenne FM/MW	11
Operazione 4: Collegamento del cordoncino dell'alimentazione	11

Connessione a dispositivi esterni

Collegamento di una periferica audio/video	12
--	----

Pannello anteriore	13
---------------------------------	----

Telecomando	14-15
--------------------------	-------

Come incominciare

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando	16
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio	16
Operazione 2: Accensione del sistema DVD	16
Come regolare la modalità standby Eco Power	16
Operazione 3: Impostazione della TV	16
Selezione del sistema del colore che corrisponde alla TV	17
Impostazione del formato della TV	17
Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua	18
Impostazione della lingua OSD	18
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco	18

Operazioni del disco

Dischi riproducibili	19
Riproduzione di dischi	19
Modalità standby Eco Power	20
Comandi di base di riproduzione	20
Selezione delle varie funzioni di ripetizione/shuffle	20
Altre operazioni per la riproduzione del video (DVD/VCD/SVCD)	21
Utilizzo del menu del disco (soltanto DVD)	21
Visualizzazione delle informazioni di riproduzione	21
Avanzamento per fotogramma	22
Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto	22
Zoom immagine	22
Modifica della lingua della pista sonora	22
Modifica della lingua dei sottotitoli (soltanto DVD)	22
Funzione anteprima (soltanto VCD/SVCD)	23
Riproduzione di un disco MP3/Windows Media™ Audio/JPEG/ MPEG-4	24
Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG	24
Riproduzione di disco con immagini (sequenza)	25
Funzione anteprima	25
Zoom immagine	25
Rotazione/Capovolgimento dell'immagine	25
Dischi con immagini JPEG riproducibili	25
Riproduzione di un disco DivX	26

Opzioni del menu di setup del sistema

Accesso a General Setup Page (Pagina impostazioni generali)	27
Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione	27
Attenuazione del pannello di visualizzazione del sistema	27
Programma (non disponibile per Picture CD/MP3)	28
Impostazione della lingua OSD	28
Salvaschermo – attivazione/ disattivazione	29
Codice di registrazione DivX® VOD	29
Accesso a Audio Setup Page (Pagina impostazioni audio)	30
Volume altoparlanti/Regolazione altoparlanti	30
Modalità notte – attivazione/ disattivazione	30
Campionatura potenziata CD	30
Accesso a Video Setup Page (Pagina impostazioni video)	31
Tipo TV	31
Visual TV	31
Impostazione immagine	31-32
Accesso a Preference Page (Pagina preferenze)	32
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco	32
Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale	33
Controllo di riproduzione (PBC)	34
Navigatore MP3/JPEG – attivazione/ disattivazione	34
Come cambiare la password	34
Impostazione del carattere dei sottotitoli DivX	35
Ripristino delle impostazioni originali	35

Funzionamento sintonizzatore

Sintonizzazione su stazioni radio	36
Come programmare le stazioni radio	36
Come utilizzare il Plug & Play	36
Programmazione automatica	37
Programmazione manuale	37
Selezione di una stazione radio programmata	37
Eliminazione di una stazione radio preimpostata	37

Comandi del suono e del volume

Regolazione del volume dei singoli altoparlanti	38
Selezione del suono surround	39
Selezione dell'effetto suono digitale	39
Controllo del volume	39

Altre funzioni

Funzionamenti del timer	40
-------------------------------	----

Caratteristiche tecniche

Ricerca dei Guasti	42-43
--------------------------	-------

Glossario

.....	44-45
-------	-------

Informazioni generali

Italiano

Accessori forniti

Cavo Scart (nero)



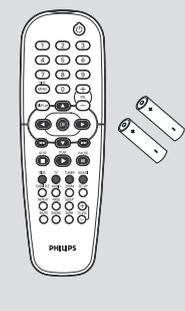
Antenna a filo FM



Antenna a cerchio MW



Telecomando e
due batterie
(12nc: 3139 258 70111)



Pulizia dei dischi

Per pulire un disco, utilizzare un panno morbido e passarlo sul disco partendo dal centro e arrivando agli angoli seguendo una linea retta.

Attenzione

Non utilizzare solventi chimici come benzene, diluenti chimici, detersivi disponibili sul mercato o spray antistatici per dischi analogici.

Dato che l'unità ottica (laser) del registratore Sistema DVD con una potenza maggiore rispetto a un comune lettore CD o DVD, i CD per la pulizia di lettori CD o DVD potrebbero danneggiare l'unità ottica (laser); si consiglia, dunque, di evitare l'uso di questi CD.

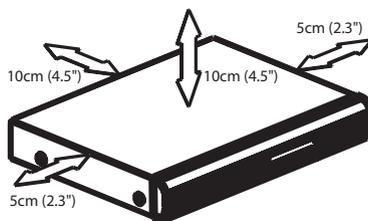
Installazione

Ricerca di una posizione adatta

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, solida e stabile. Non posizionarlo su una superficie di panno.
- Non posizionarlo sopra altre apparecchiature che potrebbero surriscaldarlo (ad esempio, sopra un ricevitore o un amplificatore).
- Non mettere niente sotto l'apparecchio (ad esempio, CD o riviste).

Spazio di aerazione

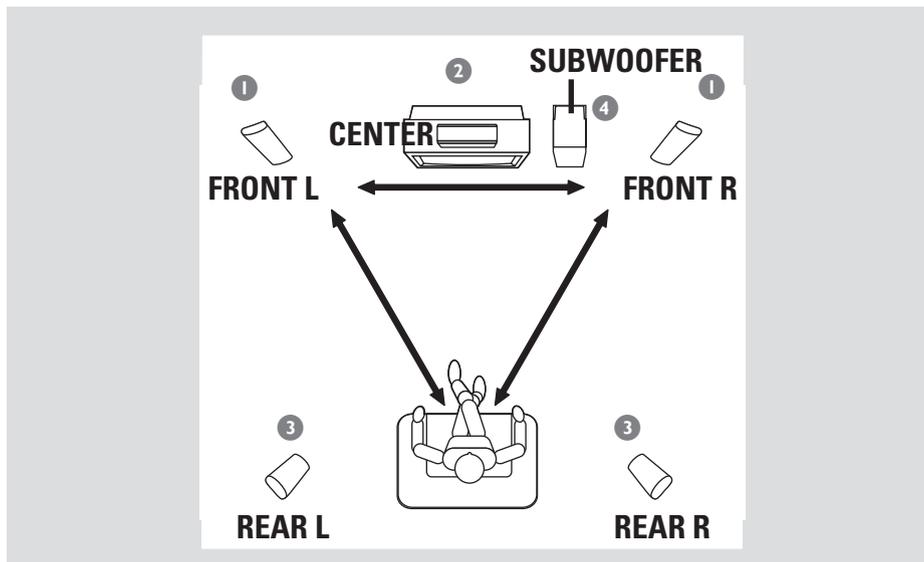
- Sistemare l'apparecchio in un luogo che disponga di un'adeguata aerazione per prevenire l'insorgere di surriscaldamenti interni. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero nella parte posteriore e superiore dell'apparecchio e 5 cm nella parte sinistra e destra per prevenire surriscaldamenti.



Tenere lontano dall'acqua, dalla polvere e da luoghi con temperature elevate o umidi

- Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).

Operazione 1: Posizionamento degli altoparlanti e subwoofer



Per ottenere il migliore suono surround possibile, tutti gli altoparlanti (eccetto il subwoofer) devono essere posizionati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto.

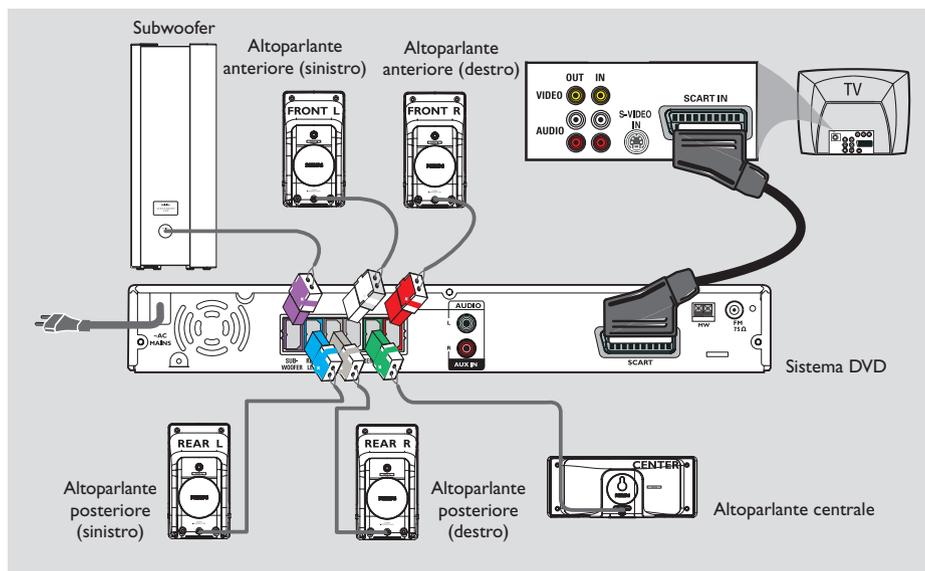
- 1 Posizionare gli altoparlanti anteriori sinistro e destro a pari distanza dalla TV ed ad un angolo di circa 45 gradi dalla posizione di ascolto.
- 2 Posizionare l'altoparlante centrale sopra il televisore per localizzare l'audio del canale centrale.
- 3 Posizionare gli altoparlanti posteriore a normale livello auricolare di ascolto uno di fronte all'altro o montati a parete.
- 4 Posizionare il subwoofer sul pavimento vicino alla TV.

Suggerimenti di aiuto:

- Per evitare interferenze magnetiche, non posizionare gli altoparlanti anteriori troppo vicino alla TV.
- Lasciare adeguata ventilazione attorno al sistema DVD/subwoofer.

Collegamenti di base (continua)

Operazione 2: Collegamento al televisore e al sistema di altoparlanti



IMPORTANTE !

- Collegare il sistema DVD direttamente alla TV.
- Passare a pagina 16 per configurare il televisore dopo aver effettuato i collegamenti di base.

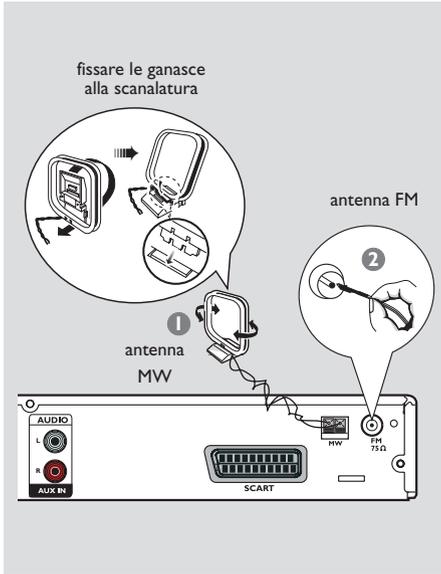
- 1 Usare il cavo video scart (nero) per collegare il jack **SCART** del sistema DVD ai corrispondenti jack ingresso Scart della TV.
- 2 Collegare gli altoparlanti forniti utilizzando i cavi di altoparlanti in dotazione collegando detti cavi al corrispondente jack dello stesso colore.

Suggerimenti di aiuto:

- Assicurarsi che i cavetti dell'altoparlante vengano collegati correttamente. Collegamenti errati potrebbero danneggiare il sistema a causa di cortocircuiti.
- Per evitare rumori non desiderati, non posizionare il subwoofer troppo vicino al sistema DVD, all'adattatore di alimentazione CA, al televisore o ad altre fonti di irradiazione.

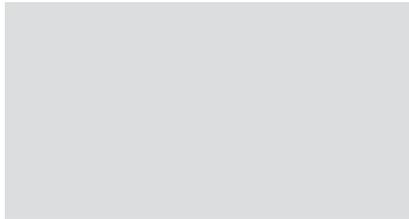
Collegamenti di base (continua)

Operazione 3: Collegamento delle antenne FM/MW



- 1 Collegare l'antenna a cerchio MW fornita in dotazione al jack **MW**. Posizionare l'antenna MW a cerchio su di uno scaffale o attaccarla ad un montante o alla parete.
- 2 Collegare l'antenna FM fornita in dotazione al jack **FM**. Estendere l'antenna FM e fissarne le estremità alla parete.

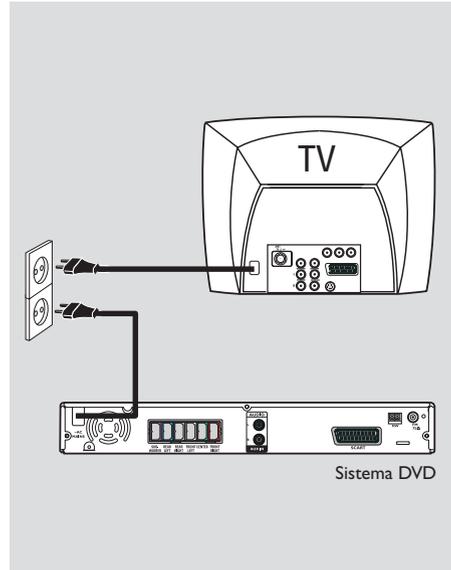
Per migliore ricezione stereo FM, collegare l'antenna esterna FM (non fornita).



Suggerimenti di aiuto:

- Regolare la posizione dell'antenna per la migliore ricezione.
- Posizionare le antenne più distanti possibile una TV, VCR o altre sorgenti di radiazione per impedire indesiderati interferenze.

Operazione 4: Collegamento del cordoncino dell'alimentazione



Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione CA alla presa di rete.

L'indicatore luminoso rosso di eco power del sistema DVD si accende. Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

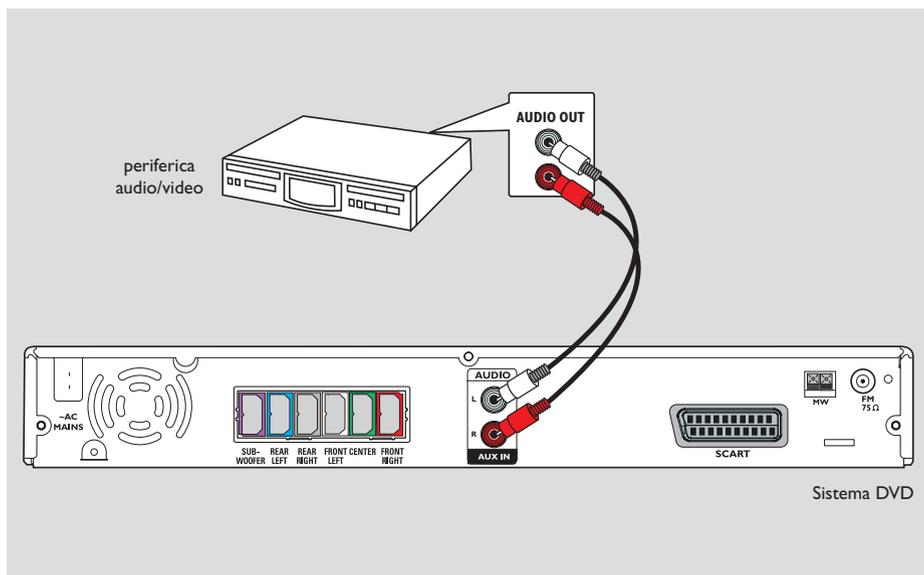
Suggerimenti di aiuto:

- Fare riferimento alla targa del modello che si trova sul retro del sistema DVD per l'identificazione e per fornire valutazioni.

Connessione a dispositivi esterni

Italiano

Collegamento di una periferica audio/video



È possibile collegare un'altra periferica audio/video al sistema DVD per utilizzare le funzionalità audio surround del sistema Home Theatre.

- Utilizzare un cavo audio (rosso/bianco, non fornito) per collegare le prese **AUX IN (R/L)** del sistema DVD alle prese **AUDIO OUT** della periferica audio/video.

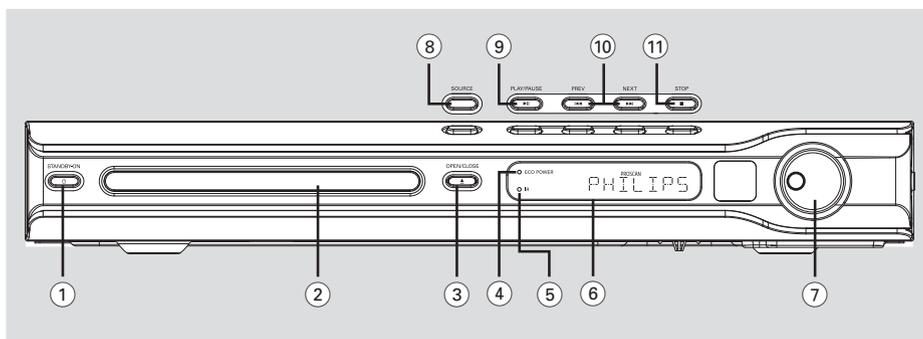
Per riprodurre l'audio, premere **AUX/DI** per selezionare "AUX" come sorgente.

Suggerimenti di aiuto:

– Consultare sempre il manuale dell'utente dell'altro apparecchio per completi dettagli sul collegamento e sull'uso.

Pannello anteriore

Italiano



① STANDBY ON (⏻)

- Consente di impostare il sistema DVD sulla modalità di attesa Eco Power.

② Vassoio porta disco

③ OPEN CLOSE ▲

- Apre/chiude il vassoio porta disco.

④ Indicator ECO POWER

- Si accende durante la riproduzione di Eco Power.

⑤ iR

- Puntare il telecomando verso questo sensore.

⑥ Pannello di display del sistema

⑦ VOLUME

- Regola il livello del volume.

⑧ SOURCE

- Attiva la rilevante modalità di sorgente: DISC, TUNER (FM/MW), TV o AUX/DI.

⑨ ► II PLAY / PAUSE

- DISC: avvia/pausa la riproduzione.
- TUNER: inizia l'installazione delle stazioni radio programmate nella modalità Plug & Play (solo sull'apparecchio principale).

⑩ ◀◀ PREV / NEXT ▶▶

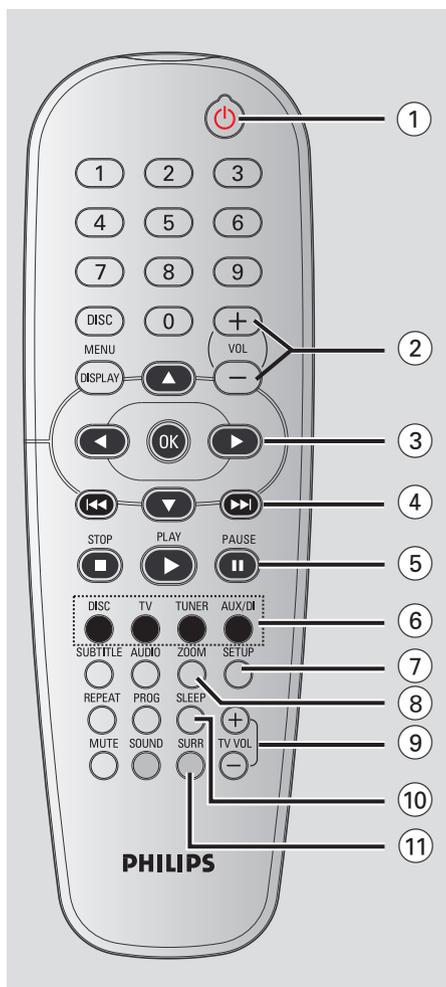
- DISC: *effettua la ricerca all'indietro/in avanti o seleziona un brano.
- TUNER: consente di selezionare una stazione radio preimpostata.

⑪ ■ STOP

- Esce da un'operazione.
- DISC: arresta la riproduzione.
- TUNER: tenere premuto questo pulsante per eliminare la stazione radio attualmente preimpostata.

Telecomando

Italiano



- ① **Power**
 - Consente di impostare il sistema DVD sulla modalità di attesa Eco Power.
- ② **VOL + -**
 - Regola il livello del volume.
- ③ **◀ ▶ ▲ ▼**
 - **DISC:** seleziona la direzione di movimento nel menu.
 - **TUNER:** usare ▲▼ per avviare la ricerca automatica e ◀▶ per la sintonizzazione sulla frequenza corretta.
- ④ **◀◀ / ▶▶**
 - **DISC:** *effettua la ricerca all'indietro/in avanti o seleziona un brano.
 - **TUNER:** consente di selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑤ **PAUSE II**
 - **DISC:** pausa la riproduzione.
- ⑥ **SOURCE (Pulsanti di origine)**
 - DISC:** per passare alla modalità di sorgente DISC.
 - TV:** consente di passare alla modalità origine TV. L'audio del televisore viene emesso dal sistema DVD.
 - TUNER:** passa dalla banda FM ad MW.
 - AUX/DI:** consente di passare alla modalità esterna.
- ⑦ **SETUP**
 - **DISC:** entra o esce dal menu di impostazione del sistema.
- ⑧ **ZOOM**
 - **DISC:** ingrandisce un'immagine sullo schermo della TV.
- ⑨ **TV VOL + -**
 - Regola il volume della TV (Soltanto TV Philips).
- ⑩ **SLEEP**
 - Imposta la funzione del timer di sonno.
- ⑪ **SURR**
 - Seleziona surround canali multipli o modalità stereo.

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di cinque secondi.

Telecomando (continua)

- ⑫ **Tastierino numerico (0-9)**
 - DISC: per digitare un numero di brano/titolo del disco.
 - TUNER: per digitare un numero di stazioni radio programmate.

- ⑬ **DISC MENU**
 - DISC: entra o esce dal menu dei contenuti del disco.
 - Per VCD, consente di selezionare diverse funzioni di anteprima.

- ⑭ **DISPLAY**
 - DISC: visualizza lo stato corrente o le informazioni sul disco.

- ⑮ **OK**
 - Conferma una selezione.

- ⑯ **PLAY ►**
 - DISC: consente di avviare la riproduzione.

- ⑰ **STOP ■**
 - Esce da un'operazione.
 - DISC: arresta la riproduzione.
 - DISC: tenendo premuto il pulsante è possibile aprire e chiudere il cassetto del disco.
 - TUNER: *cancella una stazione radio di preimpostazione.

- ⑱ **AUDIO**
 - DISC: seleziona un linguaggio audio (DVD/VCD) o un canale audio.

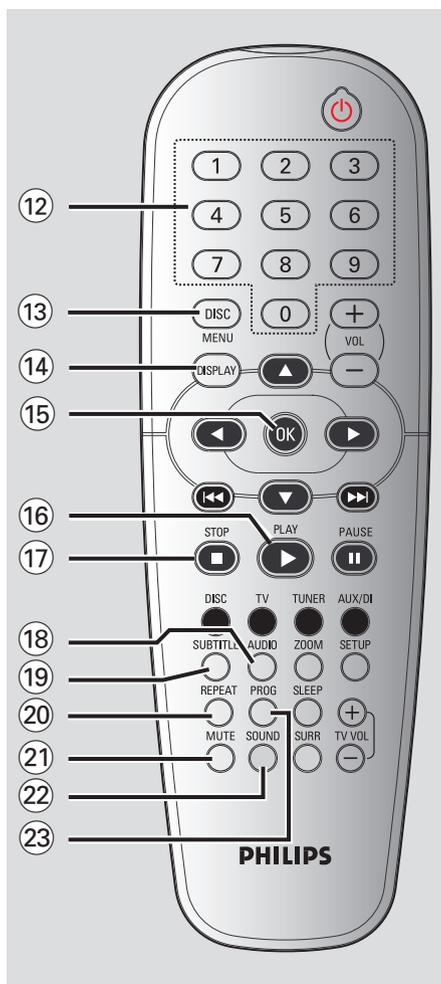
- ⑲ **SUBTITLE**
 - DISC: selezione lingua sottotitoli/
disattivazione sottotitoli.

- ⑳ **REPEAT**
 - DISC: consente di selezionare varie modalità di ripetizione; disattiva la modalità di ripetizione.

- ㉑ **MUTE**
 - Silenzia o ripristina il volume.

- ㉒ **SOUND**
 - Seleziona un effetto suono.

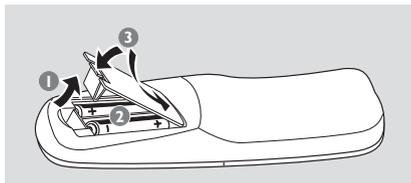
- ㉓ **PROG**
 - DISC: inizia la programmazione.
 - TUNER: inizia la programmazione di preimpostazioni *automatica/manuale.



* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di cinque secondi.

Come incominciare

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando

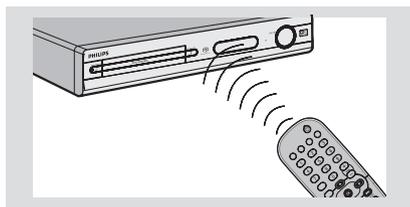


- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire due batterie del tipo R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto.
- 3 Chiudere il coperchio.

ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o se il telecomando non deve essere usato per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio



- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (iR) sul pannello anteriore.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio TV, TUNER).
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (Ad esempio ►, ◀◀, ▶▶▶).

Operazione 2: Accensione del sistema DVD

- Premere **SOURCE** per selezionare.
DISC → FM → MW → TV → AUX
→ DISC
OPPURE
- Premere **DISC, TUNER, TV** o **AUX/DI** sul telecomando.

Come regolare la modalità standby Eco Power

- Premere **STANDBY ON** (⏻).
→ Lo schermo del display appare vuoto.

Operazione 3: Impostazione della TV

Dopo aver collegato il sistema DVD al televisore, accendere il televisore e selezionare il numero di programma corretto per la presa di ingresso (ad esempio 'EXT', '0', 'AV') al fine di visualizzare la riproduzione dal sistema DVD.

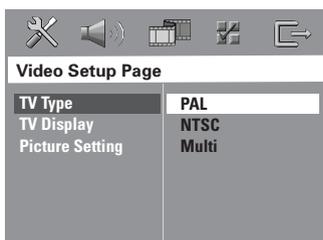
- 1 Premere **SOURCE** fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display.
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video. Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.
→ Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO. Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.
→ Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.
→ Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.

Come incominciare (continua)

Selezione del sistema del colore che corrisponde alla TV

Per poter riprodurre un DVD su questo sistema, il sistema del colore del DVD, della TV e del sistema DVD devono corrispondere. Prima di cambiare l'apparecchio TV, assicurarsi che questo supporti il sistema di colore selezionato.

- 1 Nella modalità disco premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare { Video Setup Page } (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **TV Type** } (Tipo TV) e premere **▶**.

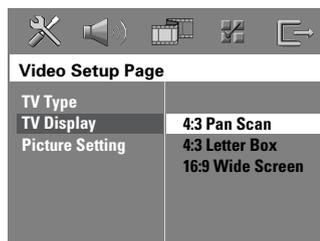


- 4 Premere **▲ ▼** per selezionare una delle seguenti opzioni:
 - { **PAL** }
 - Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema PAL. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.
 - { **NTSC** }
 - Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema NTSC. Cambierà il segnale video di un disco PAL e lo emetterà in formato NTSC.
 - { **Multi** }
 - Selezionare questo se la TV collegata è compatibile con entrambi NTSC e PAL (sistemi multipli). Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.
- 5 Selezionare una voce e premere **OK**.
 - Seguire le istruzioni che appaiono sulla TV per confermare la selezione (se effettuata).
 - Se appare uno schermo TV vuoto/ distorto, attendere per 15 secondi per ripristino automatico.

Impostazione del formato della TV

Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.

- 1 Nella modalità disco premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare { Video Setup Page } (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **TV Display** } (Visual TV) e premere **▶**.



- 4 Premere **▲ ▼** per selezionare una delle seguenti opzioni:

{ **4:3 Pan Scan** }

Selezionare questa se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD non è formattato per visualizzazione a schermo largo. Una larga immagine viene visualizzata su tutto lo schermo della TV con una porzione automaticamente tagliata.



{ **4:3 Letter Box** }

Selezionare questa se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD non è formattato per visualizzazione a schermo largo. Delle barre nere appariranno sulla parte superiore ed inferiore dello schermo della TV.



{ **16:9 Wide Screen** }

Selezionare questo se si dispone di una TV a schermo largo.



- 5 Selezionare una voce e premere **OK**.

SUGGERIMENTO: l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Come incominciare (continua)

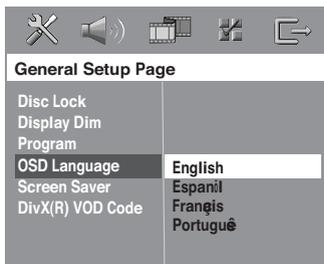
Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto.

Le lingue dell'OSD (visualizzazione sullo schermo) per il menu del sistema rimarranno come già impostate, senza tener conto delle varie lingue del disco.

Impostazione della lingua OSD

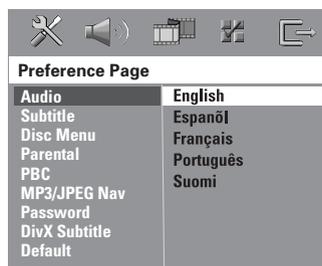
- 1 Nella modalità disco premere **SETUP**.
- 2 Premere **▶** per selezionare { General Setup Page } (Pag. Selez. z. Generale).
- 3 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **OSD Language** } (Lingua OSD) e premere **▶**.



- 4 Premere **▲ ▼** per selezionare una lingua e premere **OK**.

Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

- 1 Premere due volte **■** per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare { Preference Page } (Pagina Preferenze).
- 3 Premere **▲ ▼** per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta, quindi premere **▶**.
 - { **Audio** } (Lingua audio)
 - { **Subtitle** } (Sottotitoli)
 - { **Disc Menu** } (Menu disco)



- 4 Premere **▲ ▼** per selezionare una lingua e premere **OK**.

Se la lingua desiderata non è nella lista, selezionare { Others } (Altro)

Utilizzare la **tastierino numerico (0-9)** dal telecomando per digitare il codice della lingua a 4 cifre 'XXXX' (vedi pagina 5 "Codice Lingua") e premere **OK** per confermare.

- 5 Ripetere operazioni da 3 a 4 per le altre impostazioni.

SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Operazioni del disco

IMPORTANTE !

- Se l'icona d'inibizione (Ø o X) appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.
- I dischi DVD ed i lettori sono stati progettati con limitazioni regionali. Prima di leggere un disco, assicurarsi che sia nella stessa zona del lettore.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.

Dischi riproducibili



Il sistema di cinema domestico DVD potrà riprodurre:

- Dischi versatile digitali (DVD)
- CD Video (VCD)
- CD Super Video (SVCD)
- Dischi video digitali finalizzati + registrabili [riscrivibili] (DVD+R[W])
- Dischi compatti (CD)
- Dischi MP3, Windows Media™ Audio, Dischi Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W):
 - Formato JPEG/ISO 9660/UDF
 - JPEG progressivo
 - Risoluzione JPEG supportata fino a 3072 x 2048
 - Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Velocità di trasferimento supportata: 32~256 kbps, velocità di trasferimento variabile
- Dischi MPEG-4 su CD-R[W]:
 - Semplice profilo
 - Semplice profilo avanzato (640-480)
- Disco DivX® su CD-R[W] e DVD+R[W]:
 - DivX 3.11, 4.x e 5.x
 - GMC (Global Motion Compensation) e Q-Pel (Quarto Pixel) non supportati.

Codice regione

Il codice regione ('X' rappresenta il rispettivo numero di codice) è riportato sul pannello posteriore di questo dispositivo. Se un disco DVD è contrassegnato da un codice regione diverso da quello del dispositivo, non sarà possibile riprodurre il DVD.



Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre CD-R/W o DVD-R/W in tutti i casi a causa del tipo del disco o la condizione della registrazione.
- Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro. Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo sistema DVD.

Riproduzione di dischi

- 1 Premere **SOURCE** fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display (oppure premere **DISC** sul telecomando).
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video d'ingresso (vedere pagina 19 "Impostazione della TV").
→ Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.
- 3 Premere **OPEN CLOSE ▲** per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.
→ Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 4 La riproduzione inizierà automaticamente.
→ Se un menu di disco appare sulla TV, vedere pagina 21 "Utilizzo del menu del disco".
→ Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di 6 cifre (vedere pagina 33-34).

SUGGERIMENTI: Alcuni dischi non possono essere riprodotti su questo sistema DVD per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o del tipo di software con cui sono stati creati e registrati.

Operazioni del disco (continua)

Modalità standby Eco Power

Questa è una funzione per il risparmio d'energia, il sistema commuta automaticamente alla modalità standby Eco Power se non si preme nessun tasto entro 30 minuti dopo che il disco ha finito la riproduzione.

Comandi di base di riproduzione

Come interrompere la riproduzione

- Premere **▶||** (oppure **||** sul telecomando).
→ Per riprendere la riproduzione normale, premere di nuovo **▶||** (oppure **PLAY ▶** sul telecomando).

Come selezionare un altro brano/capitolo

- Premere **|◀◀ / ▶▶|** oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare un numero di brano/capitolo.
→ Se la funzione di ripetizione è stata impostata, premendo **|◀◀ / ▶▶|** ripete lo stesso brano/capitolo.

Ricerca avanti/indietro

- Premere e tenere premuto **|◀◀ / ▶▶|** quindi premere **▶||** (oppure **PLAY ▶** sul telecomando) per riprendere la normale riproduzione.
→ Durante la ricerca, premendo di nuovo **|◀◀ / ▶▶|** si aumenterà la velocità di ricerca.

Come arrestare la riproduzione

- Premere **■**.

Selezione delle varie funzioni di ripetizione/shuffle

- Durante la riproduzione di un disco, premere **REPEAT** sul telecomando in continuazione per scegliere una modalità di riproduzione.

DVD

- RPT ONE (ripeti capitolo)
- RPT TT (ripeti titolo)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT SHF (ripeti in ordine casuale)
- RPT OFF (disattiva modalità di ripetizione)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (ripeti brano)
- RPT ALL (ripeti tutti)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT SHF (ripeti in ordine casuale)
- RPT OFF (disattiva modalità di ripetizione)

MP3/DivX/Windows Media™ Audio

- RPT ONE (ripeti uno)
- RPT ALL/RPT FLD (ripeti cartella)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT OFF (disattiva modalità di ripetizione)

Suggerimenti di aiuto:

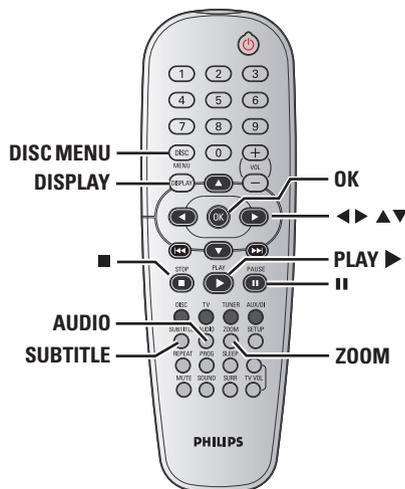
- Per VCD, se la modalità PBC è attiva, la ripetizione della riproduzione non è possibile.

SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco (continua)

Altre operazioni per la riproduzione del video (DVD/VCD/SVCD)



Utilizzo del menu del disco (soltanto DVD)

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare i tasti ◀▶ ▲▼ oppure la **tastierino numerico (0-9)** dal telecomando, quindi premere **OK** per iniziare la riproduzione.

Per accedere al menu o rimuoverlo

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

Visualizzazione delle informazioni di riproduzione

Mostra le informazioni sul disco e il suo stato attuale (ad esempio, il titolo o il numero di capitolo, il tempo di riproduzione trascorso, la lingua audio/sottotitoli). È possibile effettuare diverse operazioni senza interrompere la riproduzione del disco.

- 1 Mentre si riproduce un disco, premere **DISPLAY**.

→ Una lista delle informazioni disponibili del disco appare sullo schermo della TV.

Menu ▶	
Title	02/02
Chapter	02/14
Audio	5.1CH
Subtitle	Off
Bitrate ██████████ Title Elapsed 0:29:17	

Menu ▶	
Track	01/02
Disc Time	0:49:17
Track Time	0:03:43
Repeat	Off
Time Disp.	Total Elapsed
Bitrate ██████████ Total Elapsed 0:29:17	

- 2 Premere ▲▼ per visualizzare le informazioni e premere **OK** per accedere.
- 3 Utilizzare la **tastierino numerico (0-9)** per digitare il numero/ l'orario o premere ▲▼ per fare la selezione, quindi premere **OK** per confermare.
→ La riproduzione cambierà all'orario prescelto oppure al titolo/ capitolo/ brano selezionato.

SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco (continua)

Avanzamento per fotogramma

- 1 Durante la riproduzione premere **II** dal telecomando.
→ La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 Premere ripetutamente **II** per visualizzare il fotogramma successivo dell'immagine.
- 3 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **PLAY ▶**.

Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto

Questo sistema DVD è in grado di riprendere la riproduzione del disco dall'ultimo punto di arresto (funzione disponibile solo per gli ultimi 10 dischi registrati senza menu).

- 1 Caricare uno degli ultimi 10 dischi.
- 2 Quando sul display viene visualizzato il messaggio "LOADING" (CARICAMENTO IN CORSO), premere **PLAY ▶** (o **▶ II**) per avviare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto.

Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere nuovamente **■**.

Zoom immagine

Questa funzione consente d'ingrandire l'immagine sullo schermo della TV e farne una panoramica.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
→ Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per visualizzare altre zone dell'immagine.
→ La riproduzione continua.
- 2 Premere più volte il tasto **ZOOM** per tornare alle dimensioni originali.

Modifica della lingua della pista sonora

Quest'operazione funziona soltanto su DVD che abbiano piste sonore in diverse lingue, la lingua si può cambiare desiderata durante la riproduzione del DVD.

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

Per VCD - Cambio del canale audio

- Premere **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili sul disco (STEREO, MONO SINISTRO, MONO DESTRO o MONO MIX).

Modifica della lingua dei sottotitoli (soltanto DVD)

Quest'operazione funziona soltanto con DVD che abbiano diverse lingue di sottotitoli, la lingua si può cambiare desiderata durante la riproduzione del DVD.

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

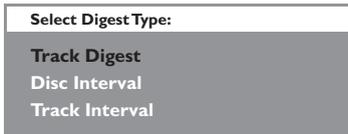
SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco (continua)

Funzione anteprima (soltanto VCD/ SVCD)

- 1 Premere **DISC MENU**.
- 2 Premere **▲▼** per evidenziare { **Track Digest** } (Digest brano), { **Disc Interval** } (Intervallo disco) o { **Track Interval** } (Intervallo brano).
- 3 Premere **OK** per selezionare una delle opzioni.



{ **Track Digest** } (Digest brano)

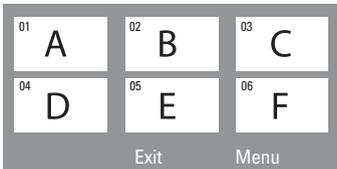
La funzione consente di miniaturizzare l'immagine di ogni brano in modo da visualizzare sei brani alla volta sullo schermo e permettere di visionare il contenuto di ogni brano del disco.

{ **Disc Interval** } (Intervallo disco)

La funzione consente di ripartire un disco in sei parti, con intervalli regolari, e di visualizzarli in una pagina, in modo da fornire un'anteprima dell'intero disco.

{ **Track Interval** } (Intervallo brano)

La funzione consente di ripartire un singolo brano in sei parti, con intervalli regolari, e di visualizzarli in una pagina, in modo da fornire un'anteprima del brano selezionato.



(esempio del display delle 6 immagini sommarie)

- 4 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per selezionare un brano.
- 5 Utilizzare i tasti **◀◀▶▶** per aprire la pagina precedente o successiva.
- 6 Premere **OK** per confermare.

Per uscire dalla funzione di anteprima

- Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per evidenziare { **Exit** } (Esci) e premere **OK** per confermare.

Per ritornare al menu precedente

- Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per evidenziare { **Menu** } e premere **OK** per confermare.

SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco (continua)

Riproduzione di un disco MP3/Windows Media™ Audio/JPEG/MPEG-4

Questo lettore può riprodurre file MPEG-4, MP3, Windows Media™ Audio, JPEG, VCD & SVCD su di un disco CD-R(W) registrato personalmente oppure un CD commerciale.

IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata. (Vedere pagina 16 "Impostazione della TV").

- 1 Inserire un disco.
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione della directory/file.
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.



- 2 Se il menu principale del disco contiene più cartelle, premere ▲ ▼ per selezionare quella desiderata e, successivamente, premere **OK** per aprire la cartella.
- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare un brano/file e, successivamente, premere **OK** per avviare la riproduzione.
→ La riproduzione avrà inizio dal file selezionato fino alla fine della cartella.

Durante la riproduzione si può:

- Premere |◀◀ / ▶▶| per selezionare un altro brano/ file dalla cartella.
- Premere ◀ / ▶ per il riavvolgimento o l'avanzamento rapido del brano musicale.
- Per selezionare un'altra cartella dal disco corrente, premere ▲ per ritornare al menu di radice, quindi premere ▲ ▼ per effettuare la selezione e premere **OK** per confermare.

- Premere **REPEAT** ripetutamente per accedere ai diversi 'Modi di Riproduzione'.
- Premere **II** per interrompere temporaneamente la riproduzione o **PLAY ▶** per riavviarla.

Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG

- 1 Caricare un disco MP3 che contiene musica ed immagini.
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Selezionare un brano MP3 e premere **▶II** (o **PLAY ▶**) per avviare la riproduzione.
- 3 Durante la riproduzione di musica in formato MP3, utilizzare i tasti ◀▶ ▲ ▼ per selezionare una cartella di immagini dal menu del disco e premere **▶II** (o **PLAY ▶**).
→ I file di immagini verranno riprodotti uno dopo l'altro fino alla fine della cartella.
- 4 Per abbandonare la riproduzione simultanea premere **DISC MENU** e in seguito **■**.

Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre alcuni dischi MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG-4 a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco o dello stato della registrazione.
- È normale che si verifichi un "salto" occasionale durante l'ascolto di dischi MP3.
- E' possibile incontrare occasionale pixelazione durante la riproduzione di MPEG-4/DivX a causa della chiarezza dei contenuti digitali durante lo scaricamento da internet.
- Per dischi multi sessioni di formato diverso, sarà disponibile solo la prima sessione.

SUGGERIMENTI: Alcuni dischi non possono essere riprodotti su questo sistema DVD per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o del tipo di software con cui sono stati creati e registrati.

Operazioni del disco (continua)

Riproduzione di disco con immagini (sequenza)

IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata. (Vedere pagina 16 "Impostazione della TV").

- Caricare un disco di immagine (CD Kodak Picture, JPEG).
→ Per il disco Kodak, avrà inizio lo show di diapositive.
→ Per il disco JPEG, apparirà sullo schermo della TV il menu immagine. Premere **▶▶** (o **PLAY ▶** sul telecomando) per iniziare la riproduzione dello show di diapositive.

Funzione anteprima

La funzione mostra il contenuto della cartella corrente o dell'intero disco.

- 1 Premere il tasto **■** durante la riproduzione.
→ Sullo schermo della TV 12 immagini sommarie (thumbnails) vengono visualizzate.



- 2 Premere **◀◀ / ▶▶** per visualizzare le altre immagini nella pagina successiva o precedente.
- 3 Utilizzare i tasti **◀▶ ▲ ▼** per evidenziarne una e premere **OK** per riprodurla,
- 4 Premere **DISC MENU** per passare al menu Picture CD.

Zoom immagine

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
- 2 Utilizzare i tasti **◀▶ ▲ ▼** per visualizzare l'immagine ingrandita.

Rotazione/Capovolgimento dell'immagine

- Durante la riproduzione, utilizzare i tasti **◀▶ ▲ ▼** per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.
 - ▲ tasto: Capovolge l'immagine in verticale.
 - ▼ tasto: Capovolge l'immagine in orizzontale.
 - ◀ tasto: Ruota l'immagine in senso antiorario.
 - ▶ tasto: Ruota l'immagine in senso orario.

Dischi con immagini JPEG riproducibili

Formato file:

- L'estensione del file deve essere ***.JPG** e non ***.JPEG**.
- È possibile visualizzare solo istantanee DCF standard o immagini JPEG, ad esempio TIFF. Non è possibile riprodurre immagini in movimento, Motion JPEG e altri formati, immagini in formati diversi da JPEG o immagini associate a suoni, ad esempio file AVI.
- Il sistema DVD potrebbe impiegare diverso tempo per visualizzare il contenuto del disco sul televisore a causa del gran numero di canzoni/immagini memorizzate sul disco.

SUGGERIMENTI: Alcuni dischi non possono essere riprodotti su questo sistema DVD per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o del tipo di software con cui sono stati creati e registrati.

Operazioni del disco (continua)

Riproduzione di un disco DivX

Questo sistema DVD supporta la riproduzione di film DivX registrati su CD-R/RW dal PC (vedere pagina 29 per ulteriori informazioni).

- 1 Caricare un disco DivX.
- 2 Se il film DivX contiene sottotitoli esterni, il menu sottotitoli viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- In tal caso, premere **SUBTITLE** sul telecomando per attivare / disattivare la visualizzazione di sottotitoli.
- 3 Premere **▶II** (o **PLAY ▶**) per avviare la riproduzione.
- Se i sottotitoli multilingue sono incorporati nel disco DivX, è possibile premere **SUBTITLE** per modificare la lingua sottotitoli durante la riproduzione.
- Durante la riproduzione, premendo **◀ / ▶** sarà possibile eseguire il riavvolgimento o l'avanzamento rapido.

Suggerimenti di aiuto:

- I file sottotitoli con le seguenti estensioni dei nomi di file (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sono supportati ma non vengono visualizzati sul menu di navigazione dei file.
- Il nome del file sottotitoli deve essere lo stesso del file del film.
- Il sottotitolo può contenere un massimo di 45 caratteri.

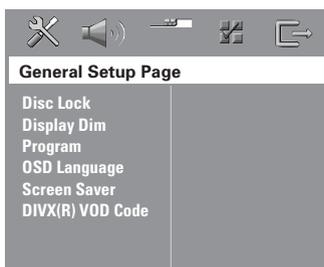
SUGGERIMENTI: Alcuni dischi non possono essere riprodotti su questo sistema DVD per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o del tipo di software con cui sono stati creati e registrati.

Opzioni del menu di setup del sistema

L'impostazione di questo DVD viene effettuato tramite la TV, che consente di personalizzare l'apparecchio DVD secondo le proprie particolari esigenze.

Accesso a General Setup Page (Pagina impostazioni generali)

- 1 Premere **DISC** e, successivamente, **SETUP** sul telecomando.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare l'icona 'General Setup Page' (Pag. Selez.z. Generale).
- 3 Premere **OK** per confermare.



Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione

Non tutti i DVD sono classificati o codificati dai loro fabbricanti. Si può impedire la riproduzione di qualsiasi DVD bloccandolo sbloccandolo, senza tener conto della sua classificazione. Il sistema DVD può memorizzare le impostazioni per 40 dischi.

- 1 Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere ▲▼ per evidenziare { **Disc Lock** } (Blocca Disco), quindi premere ▶.

{ **Lock** } (Blocca)

Selezionare questa funzione per bloccare la riproduzione del disco corrente. Successivo accesso ad un disco bloccato richiede la password di se cifre. La password di default è '136900' (vedere la pagina 34 "Come cambiare la password").

{ **Unlock** } (Sblocca)

Selezionare questa funzione per sbloccare il disco e consentire ulteriore riproduzione.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Attenuazione del pannello di visualizzazione del sistema

È possibile selezionare diversi livelli di luminosità per lo schermo del display.

- 1 Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere ▲▼ per evidenziare { **Display Dim** } (DIM Display), quindi premere ▶.

{ **100%** }

Selezionare questa opzione per completa luminosità.

{ **70%** }

Selezionare questa opzione per media luminosità.

{ **40%** }

Selezionare questa opzione per attenuare il display.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

Programma (non disponibile per Picture CD/MP3)

I contenuti del disco possono essere riprodotti nell'ordine desiderato, programmando l'ordine dei brani da riprodurre. Si possono memorizzare fino a 20 brani.

- 1 Premere **PROG** sul telecomando.
OPPURE

Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere ▲▼ per evidenziare { **Program** }, quindi premere ► per selezionare { **Input Menu** } (Inser. Menu).

- 2 Premere **OK** per confermare.

Program : Track (01 - 17)		
1	04	6 ___
2	10	7 ___
3	11	8 ___
4	___	9 ___
5	___	10 ___
Exit Start Next ►►		

Inserimento del brano/capitolo desiderato

- 3 Inserire un numero di brano/capitolo valido tramite il **tastierino numerico (0-9)**.
- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore nella posizione successiva prescelta.
→ Se il numero del brano/capitolo è superiore a dieci, premere ►► per aprire la pagina successiva e continuare la programmazione oppure,
→ Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per evidenziare il tasto { **Next** } (Avanti), quindi premere **OK**.
- 5 Ripetere le operazioni ③~④ per digitare un altro numero di brano/capitolo.

Esclusione di un brano/capitolo

- 6 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul brano/capitolo che si desidera escludere.
- 7 Premere **OK** per escludere il brano/capitolo dal menu Programma.

Riproduzione brani

- 8 Dopo aver completata la programmazione, utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul pulsante { **Start** } (Inizia) e premere **OK**.
→ Il lettore DVD comincerà la riproduzione dei brani selezionati nella sequenza programmata.

Uscire dalla riproduzione di un programma

- 9 Nel menu 'Programma', utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul pulsante { **Exit** } (Esci) e premere **OK**.

Impostazione della lingua OSD

Questo menu contiene varie opzioni di lingua di visualizzazione sullo schermo. Per i dettagli, consultare la pagina 18.

SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

Salvaschermo – attivazione/ disattivazione

Lo screensaver impedisce che il display della TV venga danneggiato.

- 1 Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere ▲ ▼ per evidenziare { **Screen Saver** } (salvaschermo), quindi premere ►.

{ **On** } (Attivo)

Selezionare questa opzione se si desidera spegnere lo schermo della TV quando la riproduzione del disco viene arrestata o interrotta per oltre 15 minuti.

{ **Off** } (Disattivo)

Selezionare questa per disattivare la funzione di salvaschermo.

- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Codice di registrazione DivX® VOD

Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX® VOD.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.divx.com/vod.

- 1 Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere ▲ ▼ per evidenziare { **DIVX(R) VOD Code** }, quindi premere ►.
→ Viene visualizzato il codice di registrazione.
- 2 Premere **OK** per uscire.
- 3 Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo www.divx.com/vod. Seguire le istruzioni e scaricare il video su un CD-R/RW per riprodurlo su questo sistema DVD.

Suggerimenti di aiuto:

– Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo sistema DVD.

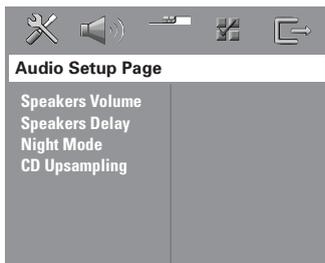
SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

Accesso a Audio Setup Page (Pagina impostazioni audio)

- 1 Premere **DISC** e, successivamente, **SETUP** sul telecomando.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare 'Audio Setup Page' (Pag. Impost. Audio).
- 3 Premere **OK** per confermare.



Volume altoparlanti/Regolazione altoparlanti

Questi menu contengono opzioni di impostazione degli altoparlanti che consentono di regolare il volume e la distanza dei singoli altoparlanti. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 38.

Modalità notte – attivazione/disattivazione

Quando la modalità notte è attivata, la riproduzione ad alto volume viene attenuata e la riproduzione a basso volume viene elevata ad un livello udibile (soltanto DVD). Questa funzione è utile per guardare il vostro film di azione preferito senza disturbare nessuno durante la notte.

- 1 Nella 'Pag. Impost. Audio', premere ▲▼ per evidenziare { **Night Mode** } (Modalità notte), quindi premere ▶.

{ **On** } (Attivo)

Selezionare questa funzione per livellare il volume.

{ **Off** } (Disattivo)

Selezionare questa funzione se si vuole godere il suono surround con la sua dinamica gamma.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Campionatura potenziata CD

Questa caratteristica consente di convertire il CD di musica ad un più elevato livello di campionatura utilizzando un'elaborazione dei segnali digitali sofisticata per una migliore qualità di suono.

Se si vuole accedere all'opzione di upsampling dei CD, assicurarsi che il sistema DVD sia in modalità Stereo.

- 1 Nella 'Pag. Impost. Audio', premere ▲▼ per evidenziare { **CD Upsampling** } (Aum. Campion.), quindi premere ▶.

{ **Off** } (Disattivo)

Selezionare questa opzione per disattivare il potenziamento di campionatura del CD.

{ **88,2 kHz (X2)** }

Selezionare questa opzione per convertire il valore di campionatura dei CD a due volte quella dell'originale.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Suggerimenti di aiuto:

– Se si preme il pulsante **SURR** sul telecomando per selezionare la modalità "Multicanale", viene disattivata la funzione **CD upsampling**.

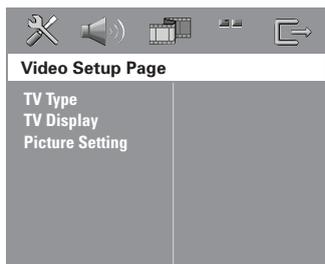
SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

Accesso a Video Setup Page (Pagina impostazioni video)

- 1 Premere **DISC** e, successivamente, **SETUP** sul telecomando.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare 'Video Setup Page' (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere **OK** per confermare.



Tipo TV

Questo menu contiene le opzioni per selezionare il sistema di colori che corrispondono alla TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 17.

Visual TV

Questo menu contiene le opzioni per impostare il rapporto di aspetto del DVD in conformità con la TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 17.

Impostazione immagine

Questo sistema DVD offre tre impostazioni di colori di immagine preprogrammate ed una impostazione personale che può essere definita personalmente.

- 1 Nella 'Pag. Impost. Video', premere ▲▼ per evidenziare { **Picture Setting** } (Impost Colore), quindi premere ▶.

{ **Standard** }

Selezionare questa opzione per un'impostazione colore originale.

{ **Bright** } (Luminoso)

Selezionare questa opzione per un'impostazione colore vivace.

{ **Soft** } (Morbido)

Selezionare questa opzione per un'impostazione con colori caldi.

{ **Personal** } (Personale)

Selezionando questa opzione, il colore dell'immagine può essere personalizzato regolando la luminosità, il contrasto, la tinta ed il colore (saturazione).

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.
- 3 Se si seleziona { **Personal** } (Personale), procedere alle operazioni 4~7.
→ Il menu { **Personal Picture Setup** } (Setup Immagine Personale) appare.

Personal Picture Setup	
Brightness	0
Contrast	0
Tint	0
Color	0

SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

- 4 Premere ▲▼ per selezionare una delle seguenti opzioni:

{ **Brightness** } (Luminoso)

Aumenta il valore che darà più brillantezza all'immagine o viceversa. Selezionare zero (0) per un'impostazione media.

{ **Contrast** } (Contrasto)

Aumenta il valore che darà più intensità all'immagine o viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il contrasto.

{ **Tint** } (Tinta)

Aumentando o diminuendo il valore, la fase di colore dell'immagine viene modificata.

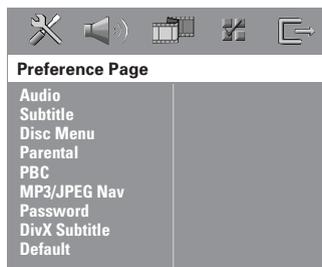
{ **Colour** } (Colore)

Aumenta il valore che migliorerà il colore dell'immagine e viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il colore.

- 5 Premere ◀▶ per regolare i valori di questi parametri secondo la preferenza personale.
- 6 Ripetere le operazioni 4~5 per regolare le caratteristiche del colore.
- 7 Premere **OK** per confermare.

Accesso a Preference Page (Pagina preferenze)

- 1 Premere due volte ■ per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SETUP**.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare 'Preference Page' (Pagina Preferenze).
- 3 Premere **OK** per confermare.



Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

Questi menu contengono varie opzioni di lingua per audio, sottotitoli e menu del disco che possono essere registrate sul DVD. Per i dettagli, consultare la pagina 18.

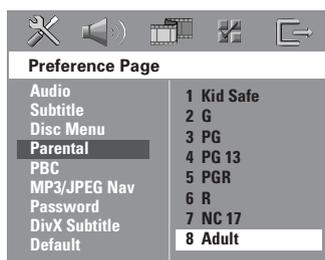
SUGGERIMENTO: l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale

Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione. I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese. Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲ ▼ per evidenziare **{ Parental }** (Controllo Genitori), quindi premere ►.



- 2 Premere ▲ ▼ per evidenziare un livello di classificazione del disco inserito e premere **OK**.
- 3 Utilizzare la **tastierino numerico (0-9)** per digitare il codice di 6 cifre (vedere la pagina 34 "Come cambiare la password").
→ Dei DVD classificati oltre il livello selezionato non verranno riprodotti a meno che non si digita la password a sei cifre o si seleziona un livello di classificazione superiore.

Spiegazione della classificazione

1 Kid Safe – 2 G

– Udiienza Generale; raccomandato come accettabile per persone di tutte le età.

3 PG

– Si suggerisce Guida Parentale

4 PG13

– Il materiale non è adatto per bambini di età inferiore ai 13 anni.

5 PGR – 6 R

– Guida Parentale -Vietato; si raccomanda che i genitori vietano la visualizzazione a bambini inferiore ai 17 anni oppure ne permettono la visualizzazione sotto la loro supervisione o quella di un adulto.

7 NC-17

– Nessun bambino inferiore ai 17 anni; visualizzazione non raccomandata per bambini inferiore ai 17 anni.

8 Adult (8 ADULTI)

– Materiale per adulti; deve essere visualizzato solamente da adulti a causa di materiale sessuale grafico, violenza o linguaggio.

Suggerimenti di aiuto:

- Nei dischi VCD, SVCD, CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.
- Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.

SUGGERIMENTO: l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

Controllo di riproduzione (PBC)

PBC (Playback Control, Controllo della riproduzione) consente di riprodurre i CD video in modalità interattiva seguendo il menu visualizzato. Questa opzione è disponibile solo su CD video 2.0 dotati della funzione di controllo della riproduzione (PBC).

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲▼ per evidenziare { **PBC** }, quindi premere ►.
{ **On** } (Attivo)
Selezionare questa opzione se si desidera visualizzare il menu indice una volta caricato il VCD.
{ **Off** } (Disattivo)
Selezionare questa opzione per saltare il menu indice e avviare direttamente la riproduzione.
- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Navigatore MP3/ JPEG – attivazione/ disattivazione

Il navigatore MP3/ JPEG può essere impostato solamente se il disco è registrato con menu. Consente di selezionare menu diversi sul display per facile navigazione.

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲▼ per evidenziare { **MP3/JPEG Nav** } (NAV MP3/ JPEG), quindi premere ►.
{ **Without Menu** } (Senza menu)
Selezionare questa opzione per visualizzare i file contenuti nel CD MP3/ Picture.
{ **With Menu** } (Con menu)
Selezionare questa opzione per visualizzare solamente il menu della cartella del CD MP3/ Picture.
- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

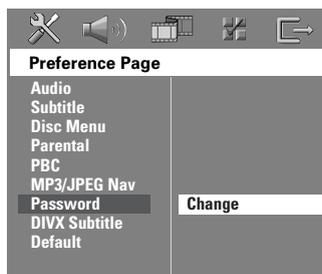
Suggerimenti di aiuto:

– Quando si carica un disco SACD, questa funzione viene disattivata automaticamente.

Come cambiare la password

La stessa password viene utilizzata per entrambi Controllo Genitori e Bloccaggio Disco. Digitare la password di sei cifre quando un suggerimento appare sullo schermo. La password di default è 136900.

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲▼ per evidenziare { **Password** }, quindi premere ► per selezionare { **Change** } (Modifica).



- 2 Premere **OK** per aprire il menu { Password Change } (Modifica password).



- 3 Utilizzare la **tastierino numerico (0-9)** per digitare il vecchio codice di 6 cifre.
→ Quando si esegue questo per la prima volta, digitare '136900'.
→ Se si dimentica la vecchia password di sei cifre, digitare '136900'.
- 4 Digitare il nuovo codice a 6 cifre.
- 5 Digitare il nuovo codice a 6 cifre una seconda volta per confermare.
→ Il nuovo codice a 6 cifre entra in funzione.
- 6 Premere **OK** per confermare.

SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

Impostazione del carattere dei sottotitoli DivX

È possibile impostare un tipo di carattere compatibile con i sottotitoli DivX registrati.
Impostazione dei sottotitoli DivX

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲▼ per evidenziare { **DIVX Subtitle** } (Sottotitoli DivX), quindi premere ►.
{ Standard }
Una lista standard di caratteri per i sottotitoli in inglese è disponibile in questo lettore DVD.
{ Others } (Altri)
Selezionare questa voce per visualizzare i sottotitoli in carattere altri.
- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Ripristino delle impostazioni originali

Impostando la funzione di DEFAULT ripristina tutte le opzioni e le impostazioni personali ai default di fabbrica eccetto la password del Controllo Parentale.

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲▼ per evidenziare { **Default** }, quindi premere ► per selezionare { **Reset** } (Ripristina).
- 2 Premere **OK** per confermare.
→ Tutte le voci nel menu d'impostazione vengono ripristinate all'impostazione di default.

SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Funzionamento sintonizzatore

IMPORTANTE !

Assicurarsi che le antenne FM e MW siano collegate.

Sintonizzazione su stazioni radio

- 1 Premere il comando **TUNER** (o premere **SOURCE** per selezionare sul pannello superiore) "FM" o "MW".
- 2 Premere brevemente ▲ / ▼ sul telecomando.
→ Sul display viene visualizzato il messaggio "SEARCH" (RICERCA) fino a quando non sarà individuata una stazione radio con segnale sufficientemente potente.
- 3 Se necessario, ripetere il punto 2 fino all'individuazione della stazione radio.
- 4 Per sintonizzarsi su di una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente ◀ / ▶ fino a quando si trova una ricezione ottimale.

Come programmare le stazioni radio

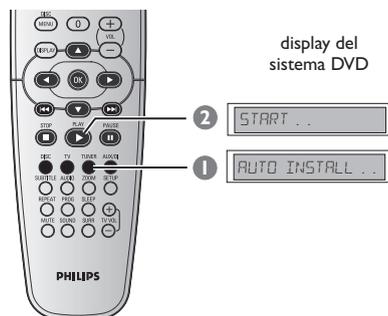
È possibile memorizzare fino a 40 FM e 20 MW stazioni radio programmate.

Suggerimenti di aiuto:

- Il sistema esce dalla modalità di programmazione se non si preme nessun pulsante entro 20 secondi.
- Se non viene rilevata nessuna frequenza stereo durante Plug & Play, si visualizza "PLEASE CHECK FM/MW ANTENNA".

Come utilizzare il Plug & Play

Plug & Play consente di memorizzare automaticamente tutte le stazioni radio disponibili.

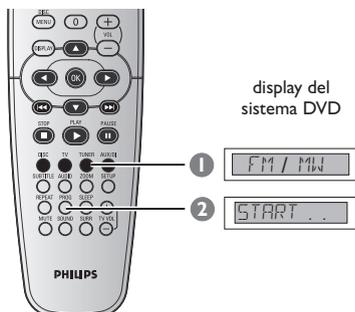


- 1 Se si imposta questa funzione per la prima volta, premere **TUNER**.
→ Si visualizzerà "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (installazione automatica – premere PLAY).
- 2 Premere **PLAY** ► fino a quando sul display non comparirà il messaggio "START ..." (Avvio in corso).
→ Il sistema avvia la ricerca dalla banda di frequenza FM per poi passare a quella MW. Verranno memorizzate automaticamente tutte le stazioni radio che presentano un segnale di trasmissione forte.
→ Una volta completato, l'ultima stazione radio sintonizzata verrà riprodotta.

Funzionamento sintonizzatore (continua)

Programmazione automatica

Utilizzare la preselezione automatica per memorizzare o reinstallare tutte le stazioni radio preimpostate.



- 1 Premere il comando **TUNER** per selezionare "FM" o "MW".
- 2 Premere e tenere premuto **PROG** fino a quando si visualizza "START ..." (Avvio in corso).
→ La stessa stazione radio non potrà essere registrata sotto un altro numero di programmazione.

Programmazione manuale

Utilizzare invece la preselezione manuale per memorizzare solo le stazioni radio preferite.

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedi "Sintonizzazione su stazioni radio").
- 2 Premere **PROG**.
- 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per selezionare un numero preimpostato dove memorizzare la stazione radio attualmente selezionata.
- 4 Premere di nuovo **PROG** per memorizzare.

Selezione di una stazione radio programmata

- Premere **TUNER** sul telecomando, quindi utilizzare **◀◀ / ▶▶** per selezionare un numero preimpostato (oppure utilizzare il tastierino numerico).
→ La lunghezza d'onda, il numero programmato seguito dalla frequenza radio appariranno.

Eliminazione di una stazione radio preimpostata

- 1 In modalità di sintonizzazione, premere **◀◀ / ▶▶** sul telecomando per selezionare una stazione radio preimpostata.
- 2 Tenere premuto **■** fino a quando non viene visualizzato il messaggio "FM / MW X DELETED" (FM/MW ELIMINATA).
→ "X" corrisponde al numero preimpostato.
→ La stazione radio non viene interrotta, ma viene eliminata dall'elenco dei predefiniti.
→ I numeri delle altre stazioni radio rimangono inalterati.

Comandi del suono e del volume

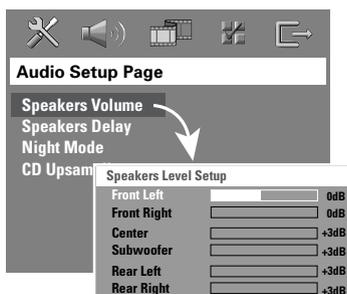
Regolazione del volume dei singoli altoparlanti

Si possono regolare i tempi di ritardo (solamente centrale e posteriore) ed il livello del volume di ogni altoparlante individuale. Queste regolazioni consentono di ottimizzare il suono secondo il proprio ambiente ed impostazione.

IMPORTANTE!

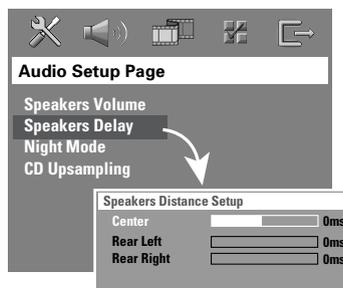
Premere il pulsante **SURR** dal telecomando per selezionare la modalità surround multi canali prima di regolare l'impostazione.

- 1 Premere due volte **■** per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente **►** per selezionare { Audio Setup Page } (Pag. Impost. Audio).
- 3 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **Speakers Volume** } (Volume Altoparlanti) e premere **►**.



- 4 Premere **◀ ▶** per impostare il volume di ciascun altoparlante (-6 dB ~ +6 dB).

- 5 Premere **OK** per confermare.
- 6 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **Speakers Delay** } (Ritardo Altoparlanti) e premere **►**.



- 7 Premere **◀ ▶** per impostare i tempi di ritardo degli altoparlanti posteriori e centrale nel modo più adatto alla modalità surround.
- 8 Premere **OK** per confermare.

Suggerimenti di aiuto:

- L'aumento o la diminuzione di 1 ms di ritardo equivale a una modifica di 30 cm di distanza.
- Usare le impostazioni di ritardo più lunghe quando gli altoparlanti posteriore sono più vicino a chi ascolta degli altoparlanti anteriori.
- Il tono di testaggio viene generato automaticamente per aiutarvi a giudicare il livello del suono di ciascun altoparlante.

SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

Comandi del suono e del volume (continua)

Selezione del suono surround

- Premere ripetutamente **SURR** per selezionare: **MULTI-channel (MULTI-CANALI)** o **STEREO**.
 - La disponibilità delle varie modalità di suono surround dipende dal numero di altoparlanti utilizzati e dal suono disponibile sul disco.
 - Gli altoparlanti centrale e posteriore funzionano solamente quando il sistema di cinema domestico DVD è impostato alla modalità canali multipli.
 - Le modalità di uscita disponibili per canali multipli includono: Dolby Digitale, DTS (Sistema Teatro Digitale) Surround e Dolby Pro Logic II.
 - Trasmissioni o registrazioni stereo produrranno degli effetti di canale surround quando vengono riprodotte nella modalità surround. Tuttavia, le sorgenti mono (suono a singolo canale) non produrranno alcun suono dagli altoparlanti posteriore.

Suggerimenti di aiuto:

– Non è possibile selezionare la modalità di suono mono se il menu / barra del menu del sistema è attiva.

Selezione dell'effetto suono digitale

Selezionare un effetto suono digitale programmato che corrisponda ai contenuti del disco o che ottimizza lo stile di musica che si sta riproducendo.

- Premere **SOUND** per selezionare l'effetto di suono disponibile.

Quando si riproducono dischi di film, si può selezionare:

CONCERT, DRAMA, ACTION o **SCI-FI**.

Quando si riproducono dischi di musica o quando nella modalità di sintonizzazione o **AUX/DI**, si può selezionare:

ROCK, DIGITAL, CLASSIC o **JAZZ**.

Suggerimenti di aiuto:

– Per una riproduzione di suono piatta, selezionare **CONCERT** o **CLASSIC**.

Controllo del volume

- Regolare il controllo del **VOLUME** (o premere **VOL + / -** sul telecomando) per aumentare o diminuire il livello del volume.
 - "VOL MIN" è il minimo livello del volume e "VOL MAX" è il massimo livello del volume.

Per disattivare temporaneamente il volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.
 - La riproduzione continuerà senza suono e "MUTE" (suono silenziato) viene visualizzato.
 - Per ripristinare il volume, premere **MUTE** di nuovo o aumentare il livello del volume.

Altre funzioni

Funzionamenti del timer

Il timer di sonno permette che l'apparecchio passi automaticamente nella modalità standby Eco Power ad un predeterminato orario.

- Premere ripetutamente **SLEEP** sul telecomando fino a quando raggiunge il desiderato orario programmato.
 - Le selezioni sono come segue (orario in minuti):
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15...
 - Se la modalità di spegnimento automatico è attiva, l'icona di SLEEP verrà visualizzata sul display.
 - Prima che il sistema passa alla modalità standby Eco Power, si visualizza un conteggio alla rovescia di 10 secondi.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9".... →
"SLEEP 1" → "STANDBY"

Per annullare il timer di sonno

- Premere ripetutamente **SLEEP** fino a quando si visualizza "OFF", oppure premere il pulsante **STANDBY ON** (⏻).

Caratteristiche tecniche

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza di uscita	300 W RMS
- Anteriore	40 W RMS / canale
- Posteriore	40 W RMS / canale
- Centrale	70 W RMS
- Subwoofer	70 W RMS
Risposta di frequenza	20 Hz – 20 kHz / –3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 65 dB (CCIR)
Sensibilità d'ingresso	
- AUX In	1000 mV

SEZIONE SINTONIZZATORE

Gamma di sintonizzazione	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Sensibilità di quiete 26 dB	FM 20 dB MW 4 μ V/m
Rapporto reazione immagine	FM 25 dB MW 28 dB
Rapporto rigetto IF	FM 60 dB MW 45 dB
Rapporto segnale/rumore	FM 60 dB MW 40 dB
Rapporto di soppressione AM	FM 30 dB
Distorsione armonica	FM mono 3 % FM Stereo 3 % MW 5 %
Risposta di frequenza	FM 180 Hz – 10 kHz / \pm 6 dB
Separazione stereo	FM 26 dB (1 kHz)
Soglia stereo	FM 23,5 dB

SEZIONE DISCO

Modello laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Decodificazione video	MPEG-1 / MPEG-2 / MPEG-4 / DivX 3.11, 4.x & 5.x
DAC video	12 Bit
Sistema segnale	PAL/NTSC
Formato video	4:3/16:9
Segnale/rumore video	74 dB
Uscita video composita	1,0 V _{p-p} , 75 Ω
DAC audio	24 bit/192 kHz
Risposta di frequenza	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)

UNITÀ PRINCIPALE

Alimentazione	220 – 240V; 50 Hz
Consumo	70 W
Eco Standby power	< 0,5
Dimensioni (l x a x p)	360 mm x 54 mm x 324 mm
Peso	2,7 kg

ALTOPARLANTI ANTERIORI E POSTERIORI

Sistema	A 2 vie, sistema a cassa chiusa
Impedenza	4 Ω
Driver dell'altoparlante	1 x 76mm (3") woofer
Risposta di frequenza	120 Hz – 20 kHz
Dimensioni (l x a x p)	94 mm x 175 mm x 65 mm
Peso	0,40 kg/ciascuno

ALTOPARLANTE CENTRALE

Sistema	A 2 vie, sistema a cassa chiusa
Impedenza	8 Ω
Driver dell'altoparlante	1 x 76mm (3") woofer
Risposta di frequenza	120 Hz – 20 kHz
Dimensioni (l x a x p)	225 mm x 94 mm x 75 mm
Peso	0,68 kg

SUBWOOFER

Impedenza	8 Ω
Driver per altoparlanti	15mm (6") woofer
Risposta di frequenza	30 Hz – 120 Hz
Dimensioni (l x a x p)	360 mm x 340 mm x 130 mm
Peso	3,92 kg

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso

Ricerca dei Guasti

Italiano

AVVERTENZA

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o Philips presterà aiuto.

Problema	Soluzione
Mancanza di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.– Premere STANDBY ON sul pannello anteriore del sistema DVD per inserire l'alimentazione.
Assenza di immagine.	<ul style="list-style-type: none">– Consultare il manuale del TV per la selezione del corretto canale d'ingresso video. Cambiare canale TV fino a quando sullo schermo si visualizza DVD.– Premere DISC sul telecomando.
Immagine completamente distorta o monocromatica.	<ul style="list-style-type: none">– Se questo succede quando si sta cambiando l'impostazione del 'TIPO TV', attendere 15 secondi per il ripristino automatico.– Controllare il collegamento del video.– Delle volte potrebbe apparire una piccola distorsione dell'immagine. Questo non è un cattivo funzionamento.– Pulire il disco.
Il rapporto dell'aspetto dello schermo non può essere cambiato anche se si è impostata il display della TV.	<ul style="list-style-type: none">– Il rapporto dell'aspetto è fissato sul disco DVD.– A seconda dalla TV, non potrebbe essere possibile cambiare il rapporto dell'aspetto.
Assenza o distorsione del suono.	<ul style="list-style-type: none">– Regolare il volume.– Controllare i collegamenti degli altoparlanti.– Assicurarsi che i cavi audio siano collegati e premere il pulsante SOURCE per selezionare la sorgente d'ingresso corretta (ad esempio, TV o AUX/DI) per scegliere l'apparecchiatura che si desidera ascoltare attraverso il sistema DVD.
Impossibile attivare alcune funzioni, quali Angolo, Sottotitoli o Audio multilingue.	<ul style="list-style-type: none">– La funzione no potrebbe essere disponibile sul DVD.– La modifica della lingua del suono o del sottotitolo è proibita sul DVD.
Impossibile selezionare alcuni articoli nel menu di setup/ sistema.	<ul style="list-style-type: none">– Premere il pulsante STOP due volte prima di selezionare il menu setup/ sistema.– A seconda della disponibilità del disco, alcuni articoli non possono essere selezionati.

Bisogno di assistenza? Visitare il sito www.philips.com/support

Ricerca dei Guasti (continua)

Problema	Soluzione
Il lettore di DVD non inizia la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none">– Inserire un disco leggibile col lato di riproduzione rivolto verso il basso. DVD+R/CD-R devono essere finalizzati al termine della masterizzazione, per risultare compatibili con un lettore.– Controllare il tipo del disco, il sistema del colore ed il codice di regione.– Controllare che non vi siano graffi o macchie sul disco.– Premere SETUP per spegnere lo schermo del menu delle impostazioni.– Potrebbe essere necessario digitare la password per cambiare il livello del controllo genitori o per sbloccare il disco per la riproduzione.– Dell'umidità si è condensate all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare l'apparecchio acceso per circa un'ora.
C'è assenza di suono dagli altoparlanti centrale e posteriore.	<ul style="list-style-type: none">– Assicurarsi che gli altoparlanti centrale e posteriore siano collegati correttamente.– Premere il pulsante SURR per selezionare la corretta impostazione del suono surround.– Assicurarsi che la sorgente che si sta riproducendo sia registrata o trasmessa in suono surround (DTS, Dolby, Digitale, ecc.).
Ricezione radio scadente.	<ul style="list-style-type: none">– Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegarne una esterna per migliore ricezione.– Aumentare la distanza tra il sistema e la TV o VCR.– Sintonizzare alla corretta frequenza.– Posizionare l'antenna più distante dall'apparecchio che sta causando il rumore.
Il telecomando non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none">– Selezionare la sorgente (DISC o TUNER, ad esempio) prima di premere il pulsante di funzione (▶, ◀◀, ▶▶).– Ridurre la distanza tra il telecomando ed il sistema.– Sostituire le batterie con delle nuove.– Puntare il telecomando direttamente verso il sensore IR.– Controllare che le batterie vengano sistemate correttamente.
Non è possibile riprodurre il file di formato DivX.	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che il file DivX sia codificato nella modalità "Home Theatre" [Teatro Domestico] col codificatore DivX 5x.
Il sistema DVD non funziona.	<ul style="list-style-type: none">– Scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa per alcuni minuti. Ricollegare il cavo dell'alimentazione e provare di nuovo a farlo funzionare normalmente.

Bisogno di assistenza? Visitare il sito www.philips.com/support

Glossario

Analogico: Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre il suono digitale dispone di specifici valori numerici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, il sinistro ed il destro.

Canali multipli: Il DVD è stato ideato in modo da costituire ogni brano in un campo di suono. Canale multiplo si riferisce ad una struttura di brani di suono di tre o più canali.

Capitolo: Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

Codice regionale: Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza. Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

Controllo parentale: Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

Digitale Dolby: Un sistema di suono digitale sviluppato dai laboratori Dolby che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro posteriore e centrale).

DivX 3.11/4.x/5.x: Il codice DivX (brevetto in corso d'approvazione) è una tecnologia di compressione del video basato su MPEG-4, sviluppata da DivXNetworks, Inc., capace di comprimere video digitale a dimensioni sufficientemente piccole per essere trasportato su internet, mantenendo un'alta qualità visuale.

Dolby Surround Pro Logic II: È una tecnologia di decodifica di matrice avanzata che fornisce maggiore spazialità e direzionalità sul materiale del programma Dolby Surround; offre un campo sonoro tridimensionale convincente anche per registrazioni musicali stereo ed è particolarmente indicata per portare l'esperienza surround anche nei sistemi audio per automobile. Dal momento che la programmazione surround convenzionale è totalmente compatibile con i decoder Dolby Surround Pro Logic II, le colonne sonore potranno essere codificate per sfruttare in modo completo la riproduzione Pro Logic II, includendo i canali surround separati sinistro e destro. (Tale materiale è compatibile anche con i decoder Pro Logic).

DTS: Digital Theatre Systems. Questo è un sistema di suono surround, ma è diverso dal Digitale Dolby. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

Jack AUDIO OUT: Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

Jack VIDEO OUT: Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

JPEG: Un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

Menu del disco: Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

MP3: Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

PBC – Comando della riproduzione: Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

Rapporto dell'aspetto: Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

Surround: Un sistema per la creazione di campi di suono tridimensionale pieno di realismo disponendo altoparlanti multipli attorno a chi ascolta.

Titolo: La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

Velocità di trasferimento dati bit: La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.